

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



CHU KONG PETROLEUM AND NATURAL GAS STEEL PIPE HOLDINGS LIMITED
珠江石油天然氣鋼管控股有限公司
(incorporated in the Cayman Islands with limited liability)
(Stock Code: 1938)

持續關連交易

於二零一二年十二月四日，珠江鋼管與珠江機床就零部件採購交易訂立新零部件採購協議，以更新原零部件採購協議，年期為三年，由二零一三年一月一日至二零一五年十二月三十一日止。

珠江機床由陳昌先生實益全資擁有，陳昌先生為本公司的控股股東及主席，因此，珠江機床屬關連人士。根據上市規則第14A條，零部件採購交易構成本公司的持續關連交易。根據上市規則第14A.34條，由於建議年度上限一個或多個的可應用百分比率多於0.1%但全部少於5%，零部件採購交易僅須遵守上市規則第14A.45條至第14A.47條所載有關申報及公佈的規定，但豁免獨立股東的批准的規定。

零部件採購交易須遵守上市規則第14A.37條至第14A.38條的年度審核規定。

緒言

茲根據本公司於二零一零年一月二十八日之招股書，披露本集團已與珠江機床就零部件採購交易訂立原零部件採購協議，據此，本集團同意向珠江機床採購用於鋼管製造及加工機械的零部件，原零部件採購協議由二零一零年一月二十三日開始至二零一二年十二月三十一日失效。

董事會謹此宣佈於二零一二年十二月四日，珠江鋼管與珠江機床就零部件採購交易訂立新零部件採購協議，以更新原零部件採購協議，年期為三年，由二零一三年一月一日至二零一五年十二月三十一日止。

新零部件採購協議的主要條款

- 日期 : 二零一二年十二月四日
- 訂約方 : (1) 珠江鋼管作為買方；及
(2) 珠江機床作為賣方
- 零部件採購交易 : 根據新零部件採購交易訂立零部件採購協議，珠江鋼管同意根據當中所載條款及條件並在其規限下向珠江機床採購零部件(包括模具及軸)，用作機器及生產線維修及保養及安裝新生產線及新生產設施，條件如下：
- (1) 價格以珠江鋼管與珠江機床按照協定參考當時不遜於採購同類、質量相同及數量相若的零部件的市價為基準；及
- (2) 按一般商業條款協定的價格為準，且不遜於自獨立第三方採購同類、質量相同及數量相若的零部件時適用的條款。
- 年期 二零一三年一月一日至二零一五年十二月三十一日

年度上限

過往價值

截至二零一一年十二月三十一日止兩個年度、二零一二年六月三十日止六個月及二零一二年十月三十一日止十個月，與珠江機床進行之過往採購零部件交易價值列載如下：

截至二零一零年 十二月三十一日止 年度 人民幣	截至二零一一年 十二月三十一日止 年度 人民幣	截至二零一二年 六月三十日止 六個月 人民幣	截至二零一二年 十月三十一日止 十個月 人民幣
12,817,000	9,182,000	3,769,000	14,616,000

建議年度上限

零部件採購交易截至二零一五年十二月三十一日止各自三個年度的採購零部件年度上限建議如下：

	截至以下年度十二月三十一日止的年度上限		
	2013 人民幣	2014 人民幣	2015 人民幣
零部件採購交易	28,000,000	30,000,000	32,000,000

建議年度上限乃根據(i)於原零部件採購協議下，過往截至二零一一年十二月三十一日止兩個年度及二零一二年六月三十日止六個月之採購零部件交易價值；(ii)由於三條新增生產線以生產焊管正在興建或已營運，零部件採購交易金額於二零一二年六月三十日後至二零一二年十月三十一日大幅上升；(iii)本集團所營運的生產線，用以生產焊管；及(iv)將建作用以生產焊管及鋼板而設的新生產線或新生產設施預計將會大幅提高對零部件的需求而設定。

根據本公司於二零一零年一月二十八日招股書之陳述，本集團訂下擴產計劃，於江蘇省連雲港建設新基地及於海外成立合營公司，於連雲港及於海外各設置一條生產線，用以生產直縫埋弧焊管，及於連雲港建設一條鋼板加工服務的配套鋼板加工生產線。

根據本公司二零一一年年報及二零一二年中期報告之披露，本集團訂下擴產計劃，於二零一二年至二零一三年期間於連雲港及珠海的新基地共建設三條生產線，用以生產直縫埋弧焊管，及兩條生產線，用以生產螺旋埋弧焊管，及一條鋼板加工生產線。總生產線於二零一零年、二零一一年、二零一二年、二零一三年年底分別或期望將會為五、五、八、十條。鋼板加工生產線預計於二零一三年年底開始營運。

董事（包括獨立非執行董事）認為，零部件採購交易的條款屬公平及合理，乃以一般商業條款執行，及屬本集團一般商業活動，亦符合本公司及其股東的整體利益，及考慮到建議年度上限對獨立股東而言屬公平及合理。鑒於彼與珠江機床之間的關係及遵守上市規則，董事陳昌先生就批准零部件採購交易及建議年度上限的董事會決議案放棄投票。為了提升公司企業管治，鑒於陳兆年女士及陳兆華女士與陳昌先生（就零部件採購交易有重大權益）的關係，為陳昌先生的女兒及本公司的執行董事，亦就批准零部件採購交易及建議年度上限的董事會決議案自願放棄投票。

本集團及珠江機床之資料

本公司為一家投資控股有限公司，主要通過其子公司從事生產及銷售直縫焊管。

珠江機床為一間在中國註冊成立的有限責任公司，主要從事機床的生產及銷售。珠江機床由陳昌先生實益全資擁有，陳昌先生為本公司的控股股東及主席，因此，珠江機床根據上市規則屬關連人士。

有關交易之原因

本集團從事生產及銷售直縫焊管及提供相關製造服務。本集團採購用於鋼管製造及加工機械的零部件，該零部件為本集團用作(i)機器及/或生產線維修及保養及(ii)安裝新生產線及新生產設施。部份零部件屬一般零件，而部份零部件須按設計訂製並需進行輔助加工工作。本集團負責提供零部件的設計。

董事會（包括獨立非執行董事）認為，零部件採購交易是以公平基準交易，是符合本公司整體利益，原因是珠江機床已是長期供應零部件予本集團，是可保證可靠供應來源，珠江機床所提供的零部件符合所需的技術及質素要求，並可將本集團提供零部件的設計保密。

一般資料

零部件採購交易根據上市規則第14A條構成本公司的持續關連交易。根據上市規則第14A.34條，由於建議年度上限一個或多個的可應用百分比率多於0.1%但全部少於5%，零部件採購交易僅須遵守上市規則第14A.45條至第14A.47條所載有關申報及公佈的規定，但豁免獨立股東的批准的規定。

零部件採購交易須遵守上市規則第14A.37條至第14A.38條的年度審核規定。

釋義

於本公佈內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「董事會」	指	董事會
「本公司」	指	珠江石油天然氣鋼管控股有限公司，一間於開曼群島註冊成立之有限責任公司，其股份於聯交所上市及買賣
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其不時之附屬公司之統稱
「珠江機床」	指	廣州市珠江機床廠有限公司，為一間在中國註冊成立的有限責任公司。珠江機床由陳昌先生實益全資擁有，陳昌先生為本公司的控股股東及主席。
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「直縫埋弧焊管」	指	直縫埋弧焊管是由熱軋製鋼板製成，鋼管之成型和焊接(縱向焊縫)是利用雙面埋弧焊工藝

「新零部件採購協議」	指	珠江鋼管與珠江機床於二零一二年十二月四日訂立的零部件採購框架協議，年期為三年，由二零一三年一月一日至二零一五年十二月三十一日止。
「原零部件採購協議」	指	珠江鋼管與珠江機床於二零一零年一月二十三日訂立的零部件採購框架協議，年期由二零一零年一月二十三日至二零一二年十二月三十一日止。
「珠江鋼管」	指	番禺珠江鋼管有限公司，為本公司之全資附屬公司
「百分比率」	指	其定義根據上市規則第14條
「中國」	指	中華人民共和國，就本公佈而言不包括中國香港特別行政區、中國澳門特別行政區及台灣
「建議年度上限」	指	就零部件採購交易截至二零一五年十二月三十一日止各自三個年度的年度上限建議
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「股東」	指	本公司的股份持有人
「零部件採購交易」	指	根據新零部件採購協議買賣零部件
「螺旋埋弧焊管」	指	螺旋埋弧焊管是由熱軋製卷板製成，鋼管之成型和焊接(螺旋焊縫)是利用雙面埋弧焊工藝
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「%」	指	百份比

承董事會命
珠江石油天然氣鋼管控股有限公司
 主席
陳昌

中國廣東省，二零一二年十二月四日

於本公佈日期，董事會包括三名執行董事包括陳昌先生、陳兆年女士及陳兆華女士；及三名獨立非執行董事包括陳平先生、梁國耀先生及施德華先生。